

XII Festival dell'Arte Russa, 15 - 22 maggio 2018 'Il Giardino Estivo delle Arti'



Un pubblico numeroso e appassionato in tutte le sale, tra rassegne cinematografiche, mostre, concerti, danza ed eventi dedicati al culto di San Nicola, ha reso speciale la dodicesima edizione del Festival dell'arte russa, unico evento in Puglia annoverato quest'anno tra le 300 iniziative realizzate in Italia delle "Stagioni russe", importante progetto di promozione della cultura russa, patrocinato dal Governo della Federazione russa e varato sotto la supervisione del ministero della Cultura russo. Un appuntamento consolidato che ancora una volta si conferma un importante momento di dialogo e confronto tra culture, che ha visto la sottoscrizione di un accordo di scambi collaborativi in diversi settori tra le città di Polignano a Mare e Dmitrov.



Il 16 maggio scorso, presso il Museo Civico di Bari, si è tenuta la conferenza di presentazione alla stampa del programma della dodicesima edizione del Festival dell'arte russa - "Il Giardino Estivo delle Arti".

“E’ noto ormai come la cultura, che non conosce confini né barriere, sia concepita come una fondamentale risorsa economica per lo sviluppo e la crescita del territorio – *ha così dichiarato Rocky Malatesta, Direttore del CESVIR* – è quel valore aggiunto nell’ambito delle relazioni internazionali che offre ulteriore slancio verso proficue collaborazioni.

La reciproca conoscenza, il dialogo interculturale, lo scambio di tradizioni, valori e spiritualità, sono i punti cardini necessari per sostenere e promuovere il patrimonio storico e culturale di un Paese – ha così dichiarato *Loredana Capone*, Assessore all'Industria turistica e culturale della Regione Puglia - questo è il senso e il vero spessore del “Festival dell’Arte Russa a Bari e in Puglia” che, con il “Festival dell’arte italiana a Mosca: Suggestioni di Puglia”, hanno portato la Puglia e la Russia a consolidare la propria amicizia e cooperazione favorendo, indubbiamente, la crescita reciproca dei due territori in campo socio-economico, turistico oltre che culturale.



Conferenza stampa: XII Edizione del Festival dell'arte russa.

Rocky Malatesta Direttore del Cesvir,
Loredana Capone Assessore all'Industria turistica e culturale della Regione Puglia, *Tatiana Shumova*, responsabile del Centro dei Festival cinematografici e dei Programmi internazionali,
Marta Albertini, pronipote dello scrittore Tolstoj.



L'accordo sottoscritto, infatti, dai rappresentanti istituzionali delle città di Polignano e Dmitrov è prodromico di sostegni a progetti culturali, sociali, educativi ed economici volti allo sviluppo reciproco delle proprie realtà territoriali. Sono queste le imprescindibili ricadute positive che sollecitano il CESVIR a proseguire nella promozione di eventi come *'Il Giardino estivo dell'arte a Bari'* e *'Il Giardino invernale dell'arte a Mosca'*, progetti ideati nel nome di San Nicola, in collaborazione con il Centro dei Festival cinematografici e dei Programmi internazionali di Mosca”.



Domenico Vitto Sindaco di Polignano a Mare e
Elena Trosenkova Capo del Distretto di Dmitrov



*Sottoscrizione del protocollo di collaborazione
tra la città di DMITROV
e la città di POLIGNANO A MARE*

Con meritato successo, durante i sette giorni del Festival, si sono avvicendati eventi intensi di arte e cultura e carichi di grandi emozioni. A dare il via alla manifestazione è stata il 15 maggio l'inaugurazione della Rassegna cinematografica russa, nell'auditorium del palazzo ex Poste (piazza Cesare Battisti), con la proiezione del primo dei cinque film in programma, "La fine di un'epoca meravigliosa", regia di Stanislav Govorukhin.







BARI - POLIGNANO A MARE

DAL 15 AL 19 MAGGIO 2018 BARI

XII FESTIVAL DELL'ARTE RUSSA A BARI "GIARDINO ESTIVO DELLE ARTI"

Rassegna Cinematografica
КИНОПРОГРАММА
Auditorium del Palazzo "Ex Poste" Piazza Cesare Battisti - Bari

15 Maggio 10:30 "La Fine di un'epoca Meravigliosa" Regia di Stanislav Govorukhin
"КОНЕЦ ПРЕКРАСНОЙ ЭПОХИ" Режиссер Станислав ГОВОРУКИН

16 Maggio 10:30 "Rock" Regia di Ivan Shakhnazarov
"РОК" Режиссер Иван ШАХНАЗАРОВ

17 Maggio 10:00 "Yana + Janko" Regia di Natasha Merkulova
"ЯНА + ЯНКО" Режиссер Наташа МЕРКУЛОВА

17 Maggio 11:30 Proiezione del Documentario "Lev Tolstoj" a seguire incontro con la pronipote di Tolstoj **Marta Albertini**
Moderatore: prof. Marco Caratozzolo
ПОКАЗ ДОКУМЕНТАЛЬНОГО ФИЛЬМА О ЛЬВЕ ТОЛСТОМ. После кинопоказа – встреча с правнучкой великого писателя МАРТОЙ АЛЬБЕРТИНИ
Модератор: проф. Марко Каратоццолю

18 Maggio 10:30 "Il Rompighiaccio" Regia di Nikolaj Khomeriky
"ЛЕДОКОЛ" Режиссер Николай ХОМЕРИКИ

19 Maggio 10:30 "Il Tempo Dei Primi" Regia di Dmitriy Kiselev
"ВРЕМЯ ПЕРВЫХ" Режиссер Дмитрий КИСЕЛЕВ



www.cesvir.com info@cesvir.com  

Ingressi liberi

Nelle successive giornate sono stati proiettati "Rock", Regia di Ivan Shakhnazarova, "Yana e Yanko", Regia di Natasha Merkulova, "Il Rompighiaccio", Regia: Nikolaj Khomeriky e "Il tempo dei Primi", Regia di Dmitriy Kiselev.

La rassegna, dedicata non solo agli studenti del Dipartimento lingue di Bari, ma anche ai tanti amanti cinefili, ha visto l'incontro e il dialogo con registi ed attori russi.



Il Museo statale “Lev Tolstoj”, uno dei più antichi musei letterari in Russia fondato nel 1911 dalla Società tolstoviana di Mosca, ha portato nel Museo Civico di Bari, un’interessante mostra comprendente costumi del XIX secolo, libri, foto e tanti altri interessanti oggetti appartenuti allo scrittore di “*Guerra e Pace*”.

*Abito di scena:
“Anna Karenina”*



Inaugurazione Mostra presso il Museo Civico di Bari dedicata a Lev Tolstoj e la sua Famiglia.

Rocky Malatesta Direttore del Cesvir, **Tatiana Shumova**, responsabile del Centro dei Festival cinematografici e dei Programmi internazionali, **Marta Albertini**, pronipote dello scrittore russo.



Presenti, **Maria Konciatova**, direttrice del Museo e la pronipote dello scrittore russo, **Marta Albertini** che, durante il convegno su “Lev Tolstoy” tenutosi presso il palazzo dell’ex Poste e condotto dal docente del Dipartimento di Lettere lingue arti, Italianistica e culture comparate **Marco Caratozzolo**, ha parlato a lungo della storia della sua famiglia, anche attraverso i racconti tramandati da sua madre e da sua nonna.



*Convegno su “Lev Tolstoy” presso il palazzo dell’ex Poste. **Marta Albertini**, pronipote dello scrittore russo, **Marco Caratozzolo** docente del Dipartimento di Lettere lingue, lettere, arti e Italianistica e culture comparate.*



Il **Salone delle Muse del Circolo Unione** ha ospitato la prestigiosa **“Orchestra Pavel”**, del Centro teatrale **Slobodkin** di Mosca noto per la sua acustica impareggiabile, e importantissimo per la vita musicale della capitale. L’orchestra, composta da giovani e talentuosi musicisti, vincitori di concorsi internazionali, sono stati applauditi a lungo per la loro esibizione dal gusto raffinato e dal repertorio di opere di epoche e stili diversi.



Salone delle Muse del Circolo Unione
*Solista, soprano **Natalia Povlova** - ‘Orchestra Pavel’, del Centro teatrale **Slobodkin** di Mosca*



***Rocky Malatesta** Direttore del Cesvir,*
***Tatiana Shumova**, responsabile del Centro dei Festival cinematografici e dei Programmi internazionali.*

Tra gli eventi dedicati alla musica, resterà indimenticabile la performance degli artisti di danza “Ingushezia” della omonima Repubblica Caucasica che, con un vasto programma concertistico e coreografico, dai preziosi costumi, riti e tradizioni risalenti all'antichità, hanno fatto esultare indistintamente la piazza antistante il **Palazzo dell’Economia del Comune di Bari**, il palco del **Teatro Forma di Bari** e la storica **Piazza dell’Orologio di Polignano a Mare**.



Corpo di danza tradizionale dell’ “Ingushezia” - Teatro Forma di Bari





Corpo di danza tradizionale dell' "Ingushezia" - Piazzale Palazzo dell'Economia del Comune di Bari



Emozionante l'appuntamento con la spiritualità nella **Basilica di San Nicola di Bari**, con il concerto del **Coro da camera dell'Accademia teologica di San Pietroburgo della Chiesa Ortodossa Russa**. La formazione musicale, composta da giovani talenti, diretta da **Raissa Gundiaeva**, docente della Facoltà delle arti ecclesiali, ha eseguito brani religiosi ma anche opere vocali per coro di compositori classici russi e stranieri, musiche patriottiche e canti folcloristici. terminate le iniziative culturali, il coro ha partecipato anche alle celebrazioni liturgiche ortodosse in onore di San Nicola sia in Basilica che nella Chiesa russa di Bari.



*Basilica di San Nicola di Bari:
Coro da camera dell'Accademia teologica di San Pietroburgo della Chiesa Ortodossa Russa.*



Nella sede dell'Accademia di Belle Arti a Mola di Bari è stata tenuta la lezione “*Il Quadro storico nel Film a soggetto*”, del docente del dipartimento di disegno e pittura dell'Università statale della cinematografia S. Gerasimov, Ermolaev Vitalij Jurjevič, nonché membro dell'Unione artisti di Mosca e della Russia. Agli studenti ha esposto il cinema russo del XVIII secolo attraverso incisioni e schizzi di disegno, realizzati anche da insegnanti e studenti della stessa facoltà d'arte di VGIK.



Accademia di Belle Arti a Mola di Bari: **Rocky Malatesta** Direttore del Cesvir, **Tatiana Shumova** responsabile del Centro dei Festival cinematografici e dei Programmi internazionali, **Ermolaev Vitalij Jurjevič**, docente del dipartimento di disegno e pittura dell'Università statale della cinematografia S. Gerasimov.

Presso il **Conservatorio Niccolò Piccinni di Bari** la docente di pianoforte, **Natalja Andreevna Shokhireva**, dell'Istituto accademico di musica del Conservatorio statale "Pëtr Čajkovskij", ha svolto una master class su composizioni di tipo "didattico e virtuosistico". La lezione, molto apprezzata dai promettenti artisti del Conservatorio di Bari si è conclusa con una esibizione della stessa docente, di brani dei grandi musicisti come Čajkovskij, Rachmaninov e Chopin.



Rocky Malatesta Direttore del Cesvir, *Tatiana Shumova* responsabile del Centro Festival cinematografici e dei Programmi internazionali, *Gemma Di Battista* Docente di Pianoforte presso il Conservatorio, *Natalja Andreevna Shokhireva*, dell'Istituto accademico di musica del Conservatorio statale "Pëtr Čajkovskij"



*“Il Cesvir esprime gratitudine verso tutti coloro che hanno sostenuto, collaborato e seguito con consueto affetto il nostro Festival – conclude Malatesta. Manteniamo insieme alto l’interesse e l’attenzione per l’arte e la cultura italiana e russa e ricordimo gli appuntamenti con la XIII edizione del Festival dell’arte russa nel mese di maggio 2019 a Bari e il Festival dell’Arte italiana in Russia, che il prossimo dicembre taglierà il traguardo della **nona edizione**.”*



*Salone delle Muse del Circolo Unione: Solista, soprano **Natalia Povlova**, ‘Orchestra Pavel’, del Centro teatrale **Slobodkin** di Mosca **Rocky Malatesta** Direttore del Cesvir, **Tatiana Shumova** Responsabile del Centro Festival cinematografici e dei Programmi internazionali, **Evelina Giordano** Direttore Esecutivo del Festival da parte Italiana, **Galia Vaneeva** Direttore del Festival da parte Russa*